



Međunarodni rezidualni mehanizam
za krivične sudove

Predmet br. MICT-15-96-T
Datum: 31. decembar 2018.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM

U sastavu: sudija Burton Hall, predsedavajući
sudija Joseph E. Chiondo Masanche
sudija Seon Ki Park

Sekretar: g. Olufemi Elias

Odluka od: 31. decembra 2018.

TUŽILAC

protiv

**JOVICE STANIŠIĆA
FRANKA SIMATOVIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO SIMATOVIĆEVOM ZAHTEVU ZA PRODUŽENJE PRIVREMENOG
BORAVKA NA SLOBODI**

Tužilaštvo:

g. Serge Brammertz
g. Douglas Stringer

Obrana:

g. Wayne Jordash i g. Iain Edwards za g. Jovicu Stanišića
g. Mlhajlo Bakrač i g. Vladimir Petrović za g. Franka Simatovića

Vlada Republike Srbije

PRETRESNO VEĆE Međunarodnog rezidualnog mehanizma za krivične sudove (dalje u tekstu: Pretresno veće, odnosno Mehanizam);¹

PODSEĆAJUĆI da je Franku Simatoviću odobreno privremeno puštanje na slobodu do 10. januara 2019;²

REŠAVAJUĆI po zahtevu od 5. decembra 2018, kojim Simatović traži produženje svog privremenog boravka na slobodi do eventualnog početka izvođenja dokaza odbrane;³

IMAJUĆI U VIDU Simatovićeve tvrdnje da će garancije koje je dala Vlada Republike Srbije nastaviti da se primenjuju tokom produženog perioda njegovog privremenog boravka na slobodi,⁴ da se on u potpunosti pridržavao uslova postavljenih tokom ranijih perioda privremenog boravka na slobodi;⁵ te da bi se produženjem njegovog privremenog boravka na slobodi: (1) njemu omogućilo da nastavi određeno lečenje i da provede vreme sa svojom porodicom, što bi bilo dobro za njegovo fizičko i duševno stanje; i (ii) olakšalo komunikaciju s njegovim braniocem i pospešilo pripremu izvođenja dokaza njegove odbrane;⁶

IMAJUĆI U VIDU da se tužilaštvo protivu Zahtevu,⁷ tvrdeći da bi: (i) odobravanje privremenog puštanja na slobodu tokom postupka koji traje trebalo da predstavlja izuzetak i da bi Simatović trebalo da bude vraćen u Pritvorsku jedinicu do 24. januara 2019, što je pre zakazanog svedočenja poslednjeg svedoka tužilaštva;⁸ i da (ii) nema informacija koje upućuju na zaključak da se Simatoviću ne može obezbediti adekvatno lečenje u Holandiji;⁹

¹ Nalog o zameni sudije u predmetu pred pretresnim većem, 21. februar 2017, str. 1.

² Odluka po Simatovićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 12. septembar 2018. (poverljivo; status promenjen u javni 18. septembra 2018) (dalje u tekstu: Odluka od 12. septembra 2018), str. 4, 5. V. *Tužilac protiv Jovice Stanišića i Franka Simatovića*, predmet br. MICT-15-96-AR68.1, Odluka po hitnoj žalbi tužilaštva na odluku po Simatovićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 8. novembar 2018. (poverljivo), par. 12.

³ Zahtev Simatovićeve odbrane za produženje privremenog boravka na slobodi, 5. decembar 2018. (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Zahtev), par. 3, 4, 18.

⁴ Zahtev, par. 6, 7, gde se upućuje na Dopunu zahteva Simatovićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu, 7. septembar 2018. (poverljivo i *ex parte*), Dodatak B, paginacija Sekretarijata 22223, 22222.

⁵ Zahtev, par. 9.

⁶ Zahtev, par. 10-13, 16, 17.

⁷ Odgovor tužilaštva na zahtev Simatovićeve odbrane za produženje privremenog boravka na slobodi i Zahtev za raspored, 18. decembar 2018. (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Odgovor), par. 1, 6. Tužilaštvo dalje traži da Pretresno veće izda indikaciju rasporeda eventualnog postupka na osnovu pravila 121 Pravidnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravidnik) i drugih podnesaka u vezi s izvođenjem dokaza odbrane. V. Odgovor, par. 1, 5, 6. V. takođe Odgovor, par. 3.

⁸ Odgovor, par. 1, 2.

⁹ Odgovor, par. 4.

IMAJUĆU U VIDU repliku koju je Simatović uložio 25. decembra 2018;¹⁰

PODSEĆAJUĆI na merodavno pravo kojim je regulisano privremeno puštanje na slobodu na osnovu pravila 68(B) Pravilnika, kako je navedeno u ranijim odlukama;¹¹

IMAJUĆI U VIDU da je Pretresno veće privremeno puštalo Simatovića na slobodu tokom pretpretresne faze i posle početka suđenja, uključujući pretrese s izvođenjem dokaza, te da se on svakom prilikom predavao kada mu je naloženo da to učini i pridržavao se uslova navedenih u važećim odlukama;¹²

IMAJUĆI U VIDU da izveštaji koje je podnela Vlada Republike Srbije potvrđuju da se Simatović pridržavao uslova privremenog puštanja na slobodu i da nema nikakvih naznaka da se on ikada upuštao u ponašanje koje remeti sprovođenje pravde;¹³

UZIMAJUĆI U OBZIR da, u ovim okolnostima, nema razloga da se smatra da će Simatović prestati da se pridržava uslova postavljenih u Odluci od 12. septembra 2018. ili da će predstavljati opasnost po bilo koju žrtvu, svedoka ili drugo lice, ukoliko njegov privremeni boravak na slobodi bude produžen;

¹⁰ Replika na odgovor tužilaštva na zahtev Simatovićeve odbrane za produženje privremenog boravka na slobodi, 25. decembar 2018. (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Replika). U vezi sa zahtevom tužilaštva za indicaciju rasporeda, Simatović tvrdi da je „neprimereno i preuranjeno“ to tražiti pre zaključenja izvođenja dokaza tužilaštva i da će odbrana biti u poziciji da navede da li želi da pokrene postupak na osnovu pravila 121 Pravilnika tek nakon što analizira ukupne dokaze tužilaštva. V. Replika, par. 2-4.

¹¹ V., npr., Odluka po Stanišićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 19. jul 2017. (poverljivo; status promenjen u javni 24. jula 2017), par. 11, 12; Odluka po Stanišićevom zahtevu za produženje privremenog boravka na slobodi, 19. maj 2017, par. 12, 13 (gde se napominje da se pravna načela koja se primenjuju na zahteve za privremeno puštanje na slobodu primenjuju, *mutatis mutandis*, na zahteve za produženje privremenog boravka na slobodi).

¹² V. Odluka od 12. septembra 2018, str. 2; Odluka po Simatovićevo zahtevu za privremeno puštanje na slobodu tokom sudskog raspusta, 10. jul 2018. (poverljivo; javna redigovana verzija zavedena 17. jula 2018) (dalje u tekstu: Odluka od 10. jula 2018), str. 1, 2; Odluka po Simatovićevo zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 19. mart 2018. (poverljivo; status promenjen u javni 26. marta 2018) (dalje u tekstu: Odluka od 19. marta 2018), str. 2, 3; Odluka po Simatovićevo zahtevu za privremeno puštanje na slobodu tokom sudskog raspusta, 4. decembar 2017. (poverljivo; status promenjen u javni 12. decembra 2017) (dalje u tekstu: Odluka od 4. decembra 2017), str. 1, 2; Odluka po hitnom zahtevu Simatovićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu, 16. oktobar 2017. (poverljivo; status promenjen u javni 23. oktobra 2017) (dalje u tekstu: Odluka od 16. oktobra 2017), par. 5, 7, 8; Odluka po Simatovićevo hitnom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu 22. decembar 2015. (dalje u tekstu: Odluka od 22. decembra 2015), par. 7, 10, 11.

¹³ V. poverljiva saopštenja Ministarstva pravde Republike Srbije od 26. septembra, 4. oktobra, 9. oktobra, 16. oktobra, 24. oktobra, 31. oktobra, 6. novembra, 13. novembra, 19. novembra, 29. novembra, 3. decembra, 12. decembra, 19. decembra i 27. decembra 2018. V. takođe Odluka od 12. septembra 2018, str. 2; Odluka od 10. jula 2018, str. 1; Odluka od 19. marta 2018, str. 2; Odluka od 4. decembra 2017, str. 1; Odluka od 16. oktobra 2017, par. 5; Odluka od 19. jula 2017, par. 7; Odluka od 22. decembra 2015, par. 8. Pretresno veće se uverilo da garancije koje je prethodno dala Vlada Republike Srbije ostaju na snazi. V. gore, fusnota 4.

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Pretresno veće i dalje uvereno da se Simatović dobrovoljno odrekao svog prava da bude prisutan na suđenju u periodu privremenog boravka na slobodi i da će on i dalje pratiti postupak i davati uputstva svojim braniocima bez ličnog prisustva;¹⁴

UZIMAJUĆI U OBZIR dalje da postojanje humanitarnih razloga, iako je relevantno, ne predstavlja obavezujući uslov za privremeno puštanje na slobodu tokom suđenja i da, stoga, Pretresno veće ne mora da razmatra argument tužilaštva u tom pogledu;¹⁵

IMAJUĆI U VIDU da će se svedočenje poslednjeg svedoka tužilaštva¹⁶ održati od 28. januara 2019. do 1. februara 2019;

UZIMAJUĆI U OBZIR da datum početka izvođenja dokaza odbrane još nije utvrđen¹⁷ i da valjano sprovođenje pravde iziskuje da se utvrdi tačan datum za svako produženje Simatovićevog privremenog boravka na slobodi;

KONSTATUJUĆI, stoga, da je primereno dodatno produžiti Simatovićev privremeni boravak na slobodi do četvrtka, 2. maja 2019;

IMAJUĆI U VIDU da će Pretresno veće pažljivo pratiti situaciju i preduzimati potrebne mere u vezi s eventualnim informacijama koje mogu da predstavljaju promenu okolnosti koja dovodi u pitanje ispunjenje uslova predviđenih u pravilu 68(B);

NA OSNOVU pravila 68(B) i 98 Pravilnika,

OVIM delimično **ODOBRAVA** Zahtev; i

ODOBRAVA produženje Simatovićevog privremenog boravka na slobodi do četvrtka, 2. maja 2019, u skladu s uslovima navedenim u Odluci od 12. septembra 2018.

¹⁴ V. Zahtev, par. 14, 15. Pretresno veće napominje da se Simatović „dobrovoljno i nedvosmisleno odriče svog prava da bude prisutan u sudnici od 10. januara 2019. do eventualnog početka izvođenja dokaza odbrane“ (v. Zahtev, par. 14), te konstatuje da odricanje koje je on dao u prethodnom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu ostaje na snazi. V. Zahtev Simatovićeve odbrane za privremeno puštanje na slobodu, 28. avgust 2018. (poverljivo i *ex parte* s poverljivim i *ex parte* Dodatkom), Dodatak A.

¹⁵ V. Odluka od 12. decembra 2018, str. 3.

¹⁶ V. Interna prepiska, 20. septembar 2018.

¹⁷ U vezi sa zasebnim zahtevom tužilaštva za indikaciju rasporeda (v. gore, fusnota 7), Pretresno veće predviđa da će izdati takav raspored nakon što u januaru 2019. obavi odgovarajuće konsultacije sa stranama u postupku.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na engleskom.

Dana 31. decembra 2018.
U Hagu,
Holandija

/potpis na originalu/
sudija Burton Hall,
predsedavajući

[pečat Mehanizma]